



Fardin Mortazavi

fardin@cyberombre.org, www.cyberombre.org, 06 07 01 54 02

Artiste-Doctorant, Ingénieur de recherche Eur-ArTeC

Avant de devenir intermittent du spectacle depuis 2003 ([www.maisonpersane.fr](http://www.maisonpersane.fr)) Fardin Mortazavi a travaillé de longues années, en tant qu'ingénieur de recherche, sur le langage entre l'homme et la machine : les processus industriels, les algorithmes de commande puis sur le CMS à l'arrivée du Web 2 pour connecter un réseau de 1000 chercheurs sur internet. Intermittent dès 2011, il travaille avec les adolescents sur le projet "www.CyberOmbre.org" où la pratique d'une forme de théâtre-amateur sert d'espace de réflexion sur les nouveaux médias. Ce projet prend la forme d'une recherche-crédation au laboratoire CEMTI, Paris 8 et en tant qu'ingénieur de recherche au sein de l'équipe de l'École Européenne de Recherche ArTeC.

## THESE EN COURS

Théâtre, un espace de distanciation pour aider les jeunes à penser leurs liens sociaux numériques. Médiation sur l'usage des médias numériques, sous la direction de Sophie Jehel et d'Alexandra Saemmer, inscrit septembre 2018, Cemti, Univ. Paris 8

## Communication recherches

- Février 2020 : "**En quoi est-ce si primordial de préserver et de cultiver sa capacité d'émerveillement ?**", Mortazavi Fardin, Aguerre Colette, éd. Complicités Universitaires (coll.« Psychologie et Vie Quotidienne »). Ce travail aborde les concepts d'un état de présence émotionnelle d'émerveillement, son éventuel basculement vers la sidération.
- Janvier 2020 : « **CyberOmbre, repenser les nouveaux médias par le médium théâtre** », publication d'un chapitre de l'ouvrage collectif « Pour une éducation critique aux médias en contexte numérique », sous la direction d'Alexandra Saemmer et Sophie Jehel, Ed. la presse de l'ENSSIB, Collection « Papiers ».
- 07/11/18 : « **Les écrans ça craint ?** », Conférence au TAP auditorium, Poitiers, Rencontre Michel Foucault, animé par Fanny Morange avec Fardin Mortazavi et Isabelle Féroc-Dumez et psychologue scolaire.
- 09/11/17 : « **Spectacles de théâtre d'ombre avec collégiens** », Intervention table-ronde sur les pistes éducatives face aux images violentes, journée d'étude « Adolescents, images numériques et construction identitaire. Stratégies, vulnérabilités, remédiations ». Journée organisée par Sophie Jehel du Laboratoire CEMTI EA 3388 et la participation de Patricia Attigui Lab. CRPP EA 656 (Lyon 2). Soutenu par : la Fondation de France, Le GIP Droit et Justice, la direction de la recherche de la PJJ, l'UNAF, les CEMEA, La Ligue de l'enseignement.
- 07/07/17 : « **Le processus de la création de du spectacle théâtre d'ombre musical Simorǵ, d'après la conférence des oiseaux** », suivi du spectacle à INALCO, Langues 'O, Paris. Le congrès international : Mondes musulmans : le texte et la narration dans les arts du spectacle. Organisé par le GIS Moyen-orient et mondes musulman., « le texte au cœur de l'univers théâtral musulman ». Resp. : Yassaman Khajehi, Maitresse de conf. en arts du spectacle.
- 18/05/17 : « **La perception du temps et la plasticité rythmique dans la musique persane** », « Du tempo » : Musique /Litt. Colloque Univ. Poitiers, FoRel B1 : FoRel B1, Coordination A.-Y. Julien.
- 09/12/16 : « **Théâtre d'ombre et la déconnexion des collégiens** », séminaire doctoral d'Alexandra Saemmer et Sophie Jehel, Paris 8, CETMI Université Paris 8, Connecter ou déconnecter les jeunes ? Pour une éducation critique aux médias en contexte numérique, deuxième saison : « Pré-Figurations / Contre-figurations »
- 16/03/15 : « **Concept de rythme et composition musicale dans la société iranienne** », « Rythme, Espaces, Sociétés », Colloque école doctorale université de Poitiers.
- 15/02/10 : « **Musique et la poésie persanes** », UK, -University of Southampton avec Hossein Hadissi, musicien, doctorant à l'université de Southampton. Conférence, master classe et concert.
- 11/02/10 : « **La musique de la poésie, une loi ou une voie? Accompagnement des Tasnif's (chants) par le Tombak (Zarb)** », « GÉRICO, équipe modèle et transfert artistiques, journées des doctorants, Hôtel fumé , Université de Poitiers.
- 27/10/09 : « **Utilisation des méthodes rythmiques de Tombak dans la préparation des acteurs** ». Autriche, Gratz, International Conference « Performing Arts Training Today » sous la direction de Sergui Ostrenco par IUGTE (International University Global Theatre Experience). [www.iugte.com](http://www.iugte.com)

## Compétences

- ⇒ Musicien, pratique enseignement des instruments : Tombak (Zarb), Daf, Kamânché et chant, le répertoire modal iranien
- ⇒ Comédien et metteur en scène, spectacle vivant et du théâtre amateur : marionnette et ombre
- ⇒ Ingénieur de recherche, gestion des projets et équipes de recherche en IAA
- ⇒ Ingénierie industrielle, automation, langage des machines, algorithmes, internet, Web 2.0, CMS
- ⇒ Interprète traducteur assermenté près de la Cour d'appel de Poitiers en Persan, Dary

## Spectacles en tournée (voir [www.maisonpersane.fr](http://www.maisonpersane.fr))

- "CyberOmbre"** : Théâtre d'ombres musical par les jeunes pour penser les nouveaux médias. Education critique aux médias. Création et mise en scène avec chaque troupe d'un nouveau spectacle, depuis 2011
- "Simorgh"** : Théâtre d'ombre musical persan, d'après la Conférence des oiseaux, soutenu par le Conseil Général 17, depuis 2010. Collaboration artistique : Daphnéla Kasmi et Christian Remer
- "Duo Vodjood"** : Musique modale persane Alireza Fakhrizadeh : Târ, Kamânché, Tombak et Daf, depuis 2018
- "Beynâbeyn (entre-êtres)"** : Un solo poétique, un appel à l'altérité entre l'Orient et l'Occident, depuis 2015
- "Ensemble du Tombak"** : constitué des élèves de l'Ecole avec un répertoire rythmique chanté, depuis 2007
- "Souvenir"** : Musique, masque, échasse, danse avec Compagnie italienne, ... depuis 2010
- Et aussi : **"Naftol"** : marionnettes, **"Nacelle"** : marionnettes géantes **"Le Cirque Mulot"** : masque-musique,

## Parcours

- 1989 Ingénierie industrielle, Service de développement CRCI
- 90-00 Membre fondateur puis directeur du Centre de recherche d'*Innov'ia*, 8 personnes, 700 K€  
mise au point de 250 nouveaux produits industriels  
conception de système de conduite adaptative des tours industrielles, Projet national *Aliment demain*  
Conception et gestion réseaux informatique de l'entreprise, [www.innov-ia.com](http://www.innov-ia.com)
- 00-05 Chef de projet ACTIA, Coordination nationale projets de recherches, Ministère de recherche,  
[www.actia-asso.eu](http://www.actia-asso.eu)  
Secrétaire général programme national *Symprevius*, Microbiologie prévisionnel, Budget 1,1 M€,  
[www.symprevius.eu](http://www.symprevius.eu)  
Conception/réalisation du 1<sup>er</sup> réseau collaboratif Web2 entre 1000 chercheurs [www.entract.org](http://www.entract.org)  
Expert auprès de la commission européenne à Bruxelles et d'ANVAR
- 2003 1<sup>ères</sup> résidences artistiques
- 2005 Résidence avec l'auteure Sylvaine Zaborowski, *"Histoire de Chuula"*
- 06-12 Création d'un lieu de rencontre culturel et de restauration *"Maison Persane"* dans une échoppe du marché de La Rochelle, 3 personnes, CA 100 K€
- 2006 Organisation et tournée Caravane des Poètes Iraniens : Y. Royai, M.A. Sepanlou, G. Moussavi, ...
- 2008 Création collectif *"Maison Persane"* à Poitiers : Spectacle, Ateliers et Cours avec Cristal Production

## Formation artistique

**Musique** : A.A. Shekârchi, K. Samandar, J. Chemirani, M. Akhavan, M. Khaladj, P. Khavarzamani, M. Lecomte, Manolo Gonzales

**Théâtre et danse** : Christian Remer, Régine Chopinot, Nasrin Pourhosseini, Jackie Taffanel, Jean Luc Pérignac, Livio Jammet, Laure Bonnet, Christian Caro, Enrique Pardo, Sergei Ostrenko, ...

## Publication, Traduction

Traduction des poèmes persans contemporains et classiques: Sohrab Sépehri, Ahmad Shamlou, Molana Rumi, Omar Khayam, 'Atâar, ... - *"Chanson d'une femme sans permission"* : livre d'artiste, Édition les Arêtes, 2005 : poème de G.Moussavi. *"Mehdi, Saba, Sarang et moi"* : traduction, livre d'artiste ESAD Strasbourg, 2010.

## Parcours universitaire

- 2018 Doctorant sous la direction de S. Jehel et A. Saemmer, Labo CEMTI, avec le soutien Eur-ArTec
- 2015 Master II recherche, Littérature: texte/image, "Pratique amateur du théâtre", Mention très bien, UFR Poitiers
- 2011 Master II recherche, Musicologie, *"Plasticité rythmique des chants mesurés"*, Mention très bien avec félicitation de jury, UFR Poitiers
- 2001 Master Business Administration, *"Développement durable en Moyen-Orient"*, IAE de Tours
- 1988 Diplôme d'Ingénieur, Techniques Innovantes et Gestion de la Qualité, UFR de Poitiers